

# Mai 1905

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne**

Band (Jahr): **5 (1905)**

PDF erstellt am: **09.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

10 mai  
1905.

## Adhésion de la colonie britannique de Ceylan

à

### l'union pour la protection de la propriété industrielle.

---

Par note du 12 avril dernier, la légation de Grande-Bretagne à Berne a informé le Conseil fédéral de l'adhésion de la colonie britannique de Ceylan à la convention du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle,\* telle qu'elle a été modifiée par l'acte additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900.\*\*

La convention entrera en vigueur le 10 juin 1905 en ce qui concerne Ceylan.

*Berne*, le 10 mai 1905.

**Chancellerie fédérale.**

*Note.* Les Etats faisant actuellement partie de l'union sont au nombre de 20, savoir: Allemagne, Belgique, Brésil, Cuba, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Grande-Bretagne, Italie, Japon, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Saint-Domingue, Serbie, Suède, Suisse et Tunisie (20 Etats).

---

\* Voir *Recueil officiel*, nouvelle série, tome VII, page 469.

\*\* " " " " " " XIX, " 214.

---

# Adhésion de la colonie britannique de la Nouvelle-Zélande

10 mai  
1905.

à

**l'acte additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900,  
modifiant la convention pour la protection de la propriété  
industrielle.**

---

Par note du 12 avril dernier, la légation de Grande-Bretagne à Berne a informé le Conseil fédéral de l'adhésion de la colonie britannique de la Nouvelle-Zélande à l'acte additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900,\* modifiant la convention internationale du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle.\*\*

*Berne*, le 10 mai 1905.

**Chancellerie fédérale.**

*Note.* Les Etats faisant actuellement partie de l'union sont au nombre de 20 (voir à la page précédente).

---

\* Voir *Recueil officiel*, nouvelle série, tome XIX, page 214.

\*\* " " " " " " VII, " 469.

---

23 mai  
1905.

## Arrêté du Conseil fédéral

complétant

### l'article 5 de l'ordonnance sur l'établissement de bureaux télégraphiques, etc.

Le Conseil fédéral suisse,

Sur la proposition de son Département des postes  
et des chemins de fer,

*arrête :*

L'article 5 de l'ordonnance du 18 novembre 1898\*  
sur l'établissement de bureaux télégraphiques et de  
stations téléphoniques non reliées au réseau téléphonique  
est complété par le nouvel alinéa ci-après :

„Les prestations spécifiées ci-dessus, de même que  
celles incombant aux communes pour bureaux de télé-  
graphe dont le trafic ne comporte pas une dépêche en  
moyenne par jour (voir décision du Conseil fédéral du  
20 avril 1900),\*\* ne seront pas exigibles, lorsque le  
bureau de télégraphe est relié à une station téléphonique  
centrale ou à une station téléphonique transformatrice.“

*Berne, le 23 mai 1905.*

Au nom du Conseil fédéral suisse :

*Le président de la Confédération,*

**Ruchet.**

*Le chancelier de la Confédération,*

**Ringier.**

---

\* Voir *Recueil officiel*, nouvelle série, tome XVI, page 802.

\*\* Voir *Feuille fédérale* de 1900, volume II, page 741.

---

# Arrêté du Conseil fédéral

30 mai  
1905,

modifiant

## l'article 5 du règlement d'exécution pour la loi sur la pêche.

---

**Le Conseil fédéral suisse,**

Sur la proposition de son Département de l'intérieur,

*arrête:*

L'article 5, alinéa 4, du règlement d'exécution du 3 juin 1889\* pour la loi fédérale sur la pêche est modifié et remplacé par la disposition suivante:

„Dans le contrôle des filets et des treillis, une différence accidentelle d'un dixième en moins dans certaines mailles ou autres ouvertures ne doit pas donner lieu à réclamation.“

*Berne, le 30 mai 1905.*

Au nom du Conseil fédéral suisse:

*Le président de la Confédération,*

**Ruchet.**

*Le chancelier de la Confédération,*

**Ringier.**

---

\* Voir *Recueil officiel*, nouvelle série, tome XI, page 129.

---

30 mai  
1905.

# Dénonciation

du

## traité du 22 mars 1894 avec la Norvège réglant les relations commerciales et l'établissement.

---

Par note du 27 mai 1905, le ministre de Suède et Norvège en résidence à Berlin a dénoncé pour le 27 mai 1906, au nom de son gouvernement, le traité conclu le 22 mars 1894 entre la Suisse et la Norvège pour régler les relations commerciales et l'établissement dans les deux pays.\*

*Berne*, le 30 mai 1905.

*Par ordre du Conseil fédéral:*  
**Chancellerie fédérale.**

---

\* Voir *Recueil officiel*, nouvelle série, tome XIV, page 290.

---